

Certified translation TP/460/2020 from Polish to English of a document submitted for translation on 17.04.2020.-/-

Translation date: 17.04.2020. -/-

Translator's notes in square brackets [ ] -/-

<i>[National emblem of the Republic of Poland]</i>	THE PATENT OFFICE OF THE REPUBLIC OF POLAND	<i>[Acronym]</i> 100 years	al. Niepodległości 188/192 -/ 00-950 Warszawa, P. O. Box 203 -/ Tel.: (+48) 22 579 05 55   Fax: (+48) 22 579 00 01 -/ e-mail: kontakt@uprp.gov.pl   www.uprp.gov.pl -/-
--	--	-------------------------------	--

**Department For Patent Research -/-**

Dated 04.06.2019 at Warszawa

Our ref.: DP.P.421150.6.jchj -/-

Your ref.: 187/17 -/-

**DECISION -/-**

Pursuant to Art. 24 and Art. 52 of the Law of 30 June 2000 industrial property law (Journal of Laws [Dz. U.] of 2017, item 776 as later amended) the Patent Office of the Republic of Poland upon considering the application designated with No. P.421150 submitted on 2017-04-03 hereby grants to the benefit of: -/-

**OLMAR LLC [SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ], Ryczówek, Polska -/-**

**PATENT -/-**

for invention(s) of the name of: -/-

**Manner of producing bacteriostatic hygienic products -/-**

subject to a payment of PLN480 for period I of invention protection to commence on 2017-04-03 and including 1-3 protection years\*.

Legal basis: Art. 224 (1) of the Law industrial property law and paragraph II (1) of the table of charges forming Appendix No. 1 to the Regulation of the Council of Ministers of 8 September 2016 amending the regulation on charges in respect of protection of inventions, utility models, industrial designs, trade marks, geographical identifications and topography of integrated circuits (Journal of Laws [Dz. U.] of 2001, No. 90, item 1000, of 2004 No. 35, item 309, of 2008, No. 41, item 241 and of 2016, item 1623). -/-  
The Patent Office of the Republic of Poland call for the foregoing charge to be paid within three months from the date of this decision having been served. -/-

In the event of failure to pay the foregoing charge within the designated time limit, the Patent Office of the Republic of Poland, pursuant to Art. 52 (2) of the Law industrial property law, shall deem that the decision on granting a patent has expired. -/-

An appeal against this decision may be made by the party by filing a motion for the case to be reconsidered by the Patent Office of the Republic of Poland within two months from the date of service thereof. The charge for a motion for case reconsideration totals PLN100 and shall be credited to the account of the Office. Where a party does not intend to use the right to file a motion for a case to be reconsidered, a complaint may be filed through the agency of the Office to the Regional Administrative Court in Warszawa within 30 days from the date of the said decision having been served. The charge for filing a complaint totals PLN1000 and shall be credited to the account of the Court. A party may move, pursuant to provisions of the law on proceedings before administrative courts, for exemption from court costs or for an award of assistance. -/-

Pursuant to Art. 227 of the Law industrial property law and Paragraph I (12) of the foregoing table of charges the Patent Office of the Republic of Poland calls for a charge of PLN90 to be paid within three months for publication on a patent having been granted. -/-

Distribution: -/-

Patent agent Jerzy Lampart -/-

PATENT LAW FIRM [KANCELARIA PATENTOWA] -/-

ul. Wyzwolenia 1 B -/-

Ossy -/-

42-624 Tapkowice -/-

Joanna Chylińska -/-

Expert -/-

-/-document signed electronically! -/-

\* Briefing -/-

Where a subsequent period of invention protection (subsequent years) has begun at the moment of issuing the decision, and the Mover intends to prolong the protection for the said period (the said years), together with the payment of charge for the foregoing protection period I, they must make payment for the subsequent periods - Art. 224 (1) of the Law industrial property law. -/-

L154

1/2

Translation page: 1 of 2.



*Joanna Chylińska*

*[Page 2 of the document] -/-*

1. A patent shall remain valid for 20 years from the date of registration. -/-
2. The charge for the protection period indicated in a decision and charges for subsequent protection periods of an invention shall be credited by money transfer, postal order or in cash to the account of the Patent Office of the Republic of Poland: -/-

THE PATENT OFFICE OF THE REPUBLIC OF POLAND [URZĄD PATENTOWY RP] NBP O/O Warszawa Acc. No.:  
93 1010 1010 0025 8322 3100 0000 -/-

When making the payment it is necessary to clearly state the payment title (application or patent identifier, name of the invention(s), protection period(s)). Charges regarding particular applications or patent(s) shall be paid as separate money transfers or money orders. -/-

3. Charges for subsequent protection periods shall be paid not later than on the last day of a given protection period. -/-
4. Periodical charges, referred to in Paragraph 3, may be paid within one year prior to time limit defined in Paragraph 3. The said charges may also be paid within six months after the time limit defined in paragraph 3, with the simultaneous payment of additional charge of 30% of a due payment. -/-

**The said time limit may not be reinstated.** -/-

5. A plenipotentiary in proceedings before the Patent Office may only be a patent agent. A plenipotentiary of a natural person (except for persons not residing in the territory of the Republic of Poland) may also be an authorised person, as well as parents, spouse, siblings descendants of a party as well as persons in adoption relationship. -/-

6. This document shall be the basis for effecting payment – The Office shall not issue any payment receipts (invoices). -/-

7. Current rates of charges for invention protection (Journal of Laws [Dz. U.] of 2016, item 1623) -/-

For the first period of protection including 1st, 2nd and 3rd year of protection - PLN480.00. -/-

For the 4th year of invention protection - PLN250,00 -/-

For the 5th year of invention protection - PLN300,00 -/-

For the 6th year of invention protection - PLN350,00 -/-

For the 7th year of invention protection - PLN400,00 -/-

For the 8th year of invention protection - PLN450,00 -/-

For the 9th year of invention protection - PLN550,00 -/-

For the 10th year of invention protection - PLN650,00 -/-

For the 11th year of invention protection - PLN750,00 -/-

For the 12th year of invention protection - PLN800,00 -/-

For the 13th year of invention protection - PLN900,00 -/-

For the 14th year of invention protection - PLN950,00 -/-

For the 15th year of invention protection - PLN1050,00 -/-

For the 16th year of invention protection - PLN1150,00 -/-

For the 17th year of invention protection - PLN1250,00 -/-

For the 18th year of invention protection - PLN1350,00 -/-

For the 19th year of invention protection - PLN1450,00 -/-

For the 20th year of invention protection - PLN 1550,00 -/-

8. Pursuant to Art. 41 (1) of the Code of Administrative Procedure in the course of proceedings parties and their representatives and plenipotentiaries shall be obliged to notify a body of public administration of any change of their address. In the event of failure to comply with the foregoing obligation a service of an official letter to the last known address shall be deemed as legally effective, i.e. that pursuant to the provision of Art. 41 (2) of the Code of Administrative Procedure the letter shall be deemed as properly served. -/-

L154

2/2

END OF TRANSLATION

REPERTORY: No. <u>460/2020</u> I, Jerzy Brzozowski, sworn translator of English, No. 1586/06, hereby certify that this is an accurate translation of the Polish document. Dated: <u>17.04.2020</u> Signature: <u>[Signature]</u>
--



*[Handwritten signature]*



**Departament Badań Patentowych**

Warszawa, **04.06.2019**

Nasz znak: DP.P.421150.6.jchj  
Wasz znak: 187/17

**DECYZJA**

Na podstawie art. 24 i art. 52 ustawy z dnia 30 czerwca 2000r. Prawo własności przemysłowej (Dz.U. z 2017 r. poz. 776 z późn. zm.) Urząd Patentowy RP po rozpatrzeniu zgłoszenia oznaczonego numerem **P.421150** dokonanego w dniu **2017-04-03** udziela na rzecz:

**OLMAR SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ, Ryczówek, Polska**

**PATENTU**

na wynalazek(i) pt.:

**Sposób wytwarzania bakteriostatycznych wyrobów higienicznych**

pod warunkiem uiszczenia opłaty w wysokości **480zł.** za I okres ochrony wynalazku(ów) rozpoczynający się w dniu **2017-04-03** i obejmujący 1-3 rok ochrony\*.

Podstawa prawna: art. 224 ust. 1 ustawy Prawo własności przemysłowej oraz pkt II ppkt 1 tabeli opłat stanowiącej załącznik nr 1 do rozporządzenia Rady Ministrów z 8 września 2016 r. zmieniającego rozporządzenie w sprawie opłat związanych z ochroną wynalazków, wzorów użytkowych, wzorów przemysłowych, znaków towarowych, oznaczeń geograficznych i topografii układów scalonych (Dz. U. z 2001 r. Nr 90, poz. 1000, z 2004 r. Nr 35, poz. 309, z 2008 r. Nr 41, poz. 241 oraz z 2016 r. poz. 1623).

Urząd Patentowy RP wzywa do wniesienia tej opłaty w **ciągu trzech miesięcy od dnia doręczenia decyzji.**

W razie nieuiszczenia wskazanej opłaty w wyznaczonym terminie Urząd Patentowy RP, na podstawie art. 52 ust. 2 ustawy Prawo własności przemysłowej stwierdzi wygaśnięcie decyzji o udzieleniu patentu.

**Od niniejszej decyzji stronie przysługuje wniosek o ponowne rozpatrzenie sprawy przez Urząd Patentowy RP w terminie dwóch miesięcy od dnia jej doręczenia. Opłata za wniosek o ponowne rozpatrzenie sprawy wynosi 100 złotych i jest uiszczana na konto Urzędu. Jeżeli strona nie chce skorzystać z prawa do wniesienia wniosku o ponowne rozpatrzenie sprawy, może wnieść za pośrednictwem Urzędu skargę do Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego w Warszawie w terminie 30 dni od dnia doręczenia stronie przedmiotowej decyzji. Opłata za wpis od skargi wynosi 1000 złotych i jest uiszczana na konto Sądu. Strona może ubiegać się na podstawie przepisów ustawy Prawo o postępowaniu przed sądami administracyjnymi o zwolnienie od kosztów sądowych albo o przyznanie prawa pomocy.**

Na podstawie art. 227 ustawy Prawo własności przemysłowej oraz pkt I ppkt 12 powołanej tabeli opłat Urząd Patentowy RP wzywa do wniesienia w terminie trzech miesięcy opłaty w wysokości **90zł** za publikację o udzieleniu patentu.

RODO

RODO

Ekspert

/-dokument podpisany elektronicznie/

**\* Pouczenie**

Jeżeli w chwili wydania decyzji rozpoczął się kolejny okres ochrony wynalazku (kolejne lata), a Zgłaszający chce przedłużyć ochronę na te okresy (te lata), powinien łącznie z opłatą za I okres ochrony, wymienioną wyżej, wnieść opłatę za następne okresy - art. 224 ust. 1 ustawy Prawo własności przemysłowej.